

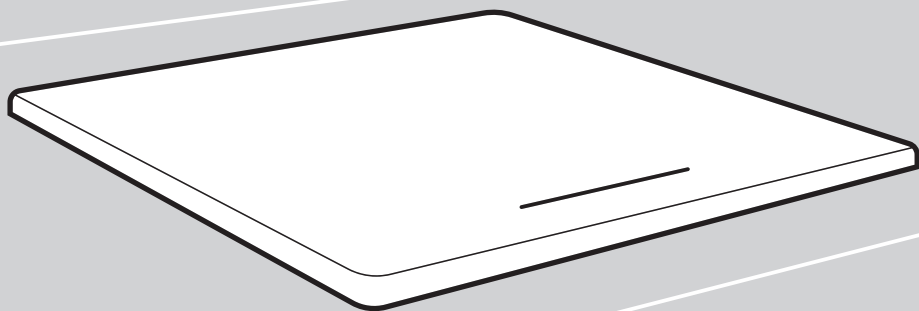
gorenje

DA

DK

BRUGSVEJLEDNING

Induktionskogeplade



Tak fordi du har valgt at købe dette apparat.

Denne vejledning gør det nemmere at bruge apparatet. Vejledningen gør det muligt for dig at lære apparatet at kende så hurtigt som muligt.

Kontrollér, at apparatet ikke er beskadiget ved modtagelsen. Hvis du opdager en transportskade, skal du kontakte salgsstedet eller det lager, som apparatet er afsendt fra. Telefonnummeret findes på fakturaen eller følgesedlen.

Brugsvejledningen kan også findes på vores hjemmeside:

www.gorenje.com / < <http://www.gorenje.com> />



INFORMATION!

Oplysning, vejledning, tip eller anbefaling



ADVARSEL!

Advarsel – generel fare

Indholdsfortegnelse

Sikkerhedsforskrifter	4
Andre vigtige sikkerhedsforskrifter	7
Før tilslutning af apparatet	7
Beskrivelse af apparatet	8
Tekniske oplysninger	8
Før du bruger apparatet første gang	8
Kogeplade	9
Betjening af kogepladen	12
Betjeningspanel	12
Sådan tændes kogepladen	12
Sådan tændes kogezoneerne	13
Sådan ændres kogezonens indstillinger	13
Power Boost	13
Børnesikring/-lås	14
Timerfunktioner	14
Slukke en kogezone	15
Maksimal tilberedningstid	15
Restvarme-indikator	15
Sådan slukkes hele kogepladen	15
Automatisk slukning	15
Rengøring og vedligehold	17
Fejlafhjælpningstabel	18
Støj under madlavning med induktion	19
Installation af en indbygget kogeplade	20
Fremgangsmåde ved installation	20
Ventilationsåbninger i underskabet	21
Nedfældning i bordpladen	22
Montering af skumpakningen	25
Forbindelsesdiagram	26
Tilslutning af apparatet 60 cm	26
Ledning	26
Tilslutning af strømledningen	27
Bortskaffelse	28

Sikkerhedsforskrifter



VIGTIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER – LÆS BRUGSVEJLEDNINGEN GRUNDIGT, OG GEM DEN TIL EVENTUEL SENERE BRUG.

Apparatet må bruges af børn over 8 år og af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller manglende erfaring med og viden om produktet, hvis de holdes under opsyn eller har fået vejledning i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de involverede risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre det foregår under opsyn.

ADVARSEL: Apparatet og dets tilgængelige dele bliver varme under brug. Vær forsigtig, og undgå at røre ved varme elementer.

Børn på under 8 år skal holdes væk fra apparatet, medmindre der løbende føres tilsyn.

Anvend ikke damprensere eller højtryksrensere til rengøring af apparatet, da det medfører risiko for elektrisk stød.

Apparatet er ikke beregnet til at blive styret ved hjælp af en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningssystem.

En frakoblingsmekanisme skal være inkorporeret i den faste installation i overensstemmelse med gældende regler.

Hvis ledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes repræsentant eller tilsvarende autoriserede personer for at undgå farer (gælder kun apparater med tilslutningsledning).

ADVARSEL: Hvis overfladen revner, skal apparatet slukkes for at undgå risiko for elektrisk stød. Sluk alle kogezoneer ved at trykke på de relevante knapper, og fjern sikringen, eller afbryd relæet, så apparatet er fuldstændig isoleret fra lysnettet.

ADVARSEL: Tilberedning med olie eller fedtstof uden opsyn kan være farligt og medføre brand. Forsøg **ALDRIG** at slukke ild med vand, men sluk for apparatet, og tildæk ilden med et låg eller et brandtæppe.

ADVARSEL: Risiko for brand: Opbevar ikke genstande på kogepladerne.

FORSIGTIG: Tilberedningen skal ske under opsyn. En kort tilberedning skal overvåges under hele tilberedningen.

FORSIGTIG: Apparatet er kun beregnet til madlavning. Det må ikke bruges til andre formål, som f.eks. opvarmning af rummet.

ADVARSEL: Brug kun kogepladedæksler, som er designet af producenten eller angivet som velegnede i brugsanvisningen til apparatet. Brug af forkerte dæksler medfører risiko for ulykker.

Læg ikke metalgenstande som f.eks. knive, gafler, skeer eller grydelåg på kogepladen, da de kan blive meget varme.o.

Sluk altid for kogepladen efter brug. Forvent ikke, at kogegrejsdetektoren slukker for kogepladen.

Apparatet skal sluttes til det faste ledningsnet med en afbryder. Tilslutningen skal udføres i overensstemmelse med alle gældende tilslutningsregler.

Andre vigtige sikkerhedsforskrifter

Dette apparat er kun beregnet til brug i private husholdninger. Det må ikke bruges til andre formål som eksempelvis rumopvarmning, tørring af kæledyr eller tørring af papir, krydderurter og lignende, da det kan medføre skader eller risiko for brand.

Apparatet skal sluttes til det faste ledningsnet med en afbryder. Tilslutningen skal udføres i overensstemmelse med alle gældende tilslutningsregler.

Hvis et andet elektrisk apparat er tilsluttet en AC-stikkontakt i nærheden af dette apparat, skal du sørge for, at ledningen til apparatet ikke kommer i kontakt med varme kogezoneer.

Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller en autoriseret servicetekniker for at undgå fare.

Brug af den glaskeramiske plade som opbevaringsområde kan resultere i ridser eller andre skader på den. Opvarm aldrig fødevarer i sølvpapir eller i plastbeholdere på kogepladen. Folien eller beholderne kan smelte, hvilket kan medføre brand eller beskadigelse af kogepladen.

Opbevar ikke temperaturfølsomme genstande under apparatet, såsom rengøringsmidler eller vaskepulver, spraydåser, etc.

Eventuelle uoverensstemmelser i farvenuancerne mellem forskellige apparater eller komponenter på tværs af en enkelt designlinje kan skyldes en række faktorer, f.eks. at apparaterne ses fra forskellige vinkler, at baggrunden, materialerne og rumbelysningen er forskellige.

Før tilslutningen af apparatet



ADVARSEL!

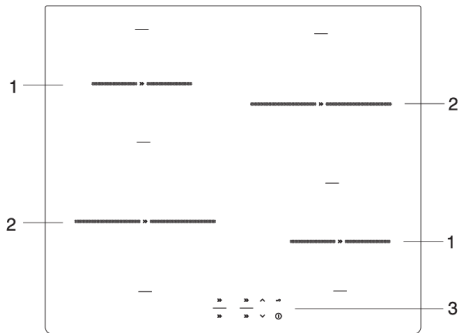
Læs vejledningen omhyggeligt, før du tilslutter apparatet. Reparationer eller andre skader, som skyldes ukorrekt tilslutning eller brug af apparatet, er ikke dækket af garantien.

Beskrivelse af apparatet



INFORMATION!

Apparatets funktioner og udstyr afhænger af modellen.



1. Induktionskogezone \varnothing 90 mm
2. Induktionskogezone \varnothing 130 mm
3. Betjeningsmodul til kogeplade

Tekniske oplysninger

(afhænger af modellen)



- A. Serienummer
- B. Kode
- C. Type
- D. Varemærke
- E. Model
- F. Tekniske oplysninger
- G. Overholdelse af standarder/symboler

Typeskiltet med grundlæggende oplysninger om apparatet sidder på undersiden af kogepladen. Oplysninger om apparattype og -model kan findes på garantiarket.

Før du bruger apparatet første gang

Hvis komfuret har en glaskeramisk overflade, skal du rengøre den med en fugtig klud tilsat lidt opvaskemiddel. Brug ikke skræppe slibende rengøringsmidler, f.eks. pletfjernere, ståluld eller skuresvampe, som kan beskadige overfladen.

Under den første brug kan der forekomme en karakteristisk "lugt af nyt apparat". Den vil gradvist forsvinde.

Kogeplade

Glaskeramisk kogeplade

- Kogepladen er ikke følsom over for temperaturændringer.
- Brug ikke den glaskeramiske kogeplade, hvis den er revnet eller i stykker. Hvis en skarp genstand falder ned på kogepladen, kan kogepladen gå i stykker. Konsekvenserne af et sådant uheld kan ses med det samme eller først efter et stykke tid.
- Hvis der opstår en synlig revne i kogepladen, skal du straks afbryde strømforsyningen til apparatet.
- Sørg for, at kogezone og kogeøjets bund er ren og tør. Dette vil sikre, at varmen ledes bedre, og vil forebygge skader på varmefluden.
- Anbring ikke tomt kogeøj på kogezone. Kogezone kan blive beskadiget, hvis du placerer en tom gryde på den. Før du placerer en gryde på kogezone, skal du aftørre grydens bund, så den er hel tør, for at sikre, at varmen kan ledes.

Effektniveauer ved tilberedning

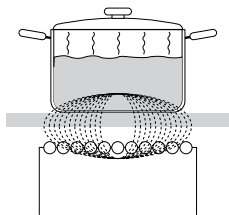
Kogezonens varmeeffekt kan indstilles til 10 forskellige niveauer (afhængigt af model). Tabellen viser nogle eksempler på brug for hvert niveau.

Effektniveau ved tilberedning	Formål
0	slukket, restvarmen bruges
1 - 2	holder maden varm, langsom tilberedning af mindre mængder (laveste indstilling)
3	langsom tilberedning (opfølgende tilberedning efter den første effektførelse)
4 - 5	langsom tilberedning (opfølgende tilberedning) af store mængder, pandestegning af større stykker
6	svitsning og bruning
7 - 8	svitsning
9	tilberedning af store mængder, svitsning
P	Power Boost indstilling for start af tilberedningsprocessen; også velegnet til meget store mængder mad

Energispareråd

- Når du køber kogeøj, skal du være opmærksom på, at den diameter, der er angivet for gryden, normalt vedrører den øverste kant eller låget, som normalt er større end grydens bund.
- Hvis det tager lang tid at koge en ret, anbefales det at bruge en trykkoger. Sørg for, at der altid er tilstrækkelig væske i trykkogeren. Hvis en tom trykkoger placeres på kogepladen, kan den blive overophedet, hvilket igen kan føre til skader på både gryden og kogezone.
- Når det er muligt, skal du dække gryden eller panden med et låg i en passende størrelse. Brug kogeøj, der passer til den mængde mad, du tilbereder. Tilberedning af mad i en stor gryde, der kun er halvt fuld, vil forbruge meget mere energi.

Funktionsprincip for induktionskogezone



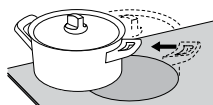
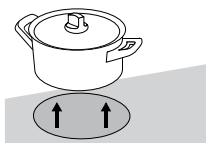
- Kogepladen er udstyret med højeffektive induktionskogezone. Varmen genereres direkte i bunden af gryden, hvor der er mest brug for den. Dermed undgås eventuelle varmetab gennem den glaskeramiske overflade. Strømforsbruget er betydeligt lavere end i konventionelle kogezone med strålingsvarmelegemer.
- Den glaskeramiske kogezone opvarmes ikke direkte, men kun indirekte med varmen, der stråles tilbage af gryden. Efter at kogezone er slukket, vises denne restvarme med "H".
- I induktionskogezone gøres opvarmning mulig af induktionsspolen, der er installeret under den glaskeramiske overflade. Spolen inducerer et magnetfelt, som genererer hvirvelstrømme i bunden af en ferromagnetisk pande, som igen opvarmer panden.


ADVARSEL!

Hvis sukker eller mad med højt sukkerindhold spildes ud over en varm glaskeramisk kogeplade, skal du straks tørre kogepladen af eller fjerne sukkeret med en skraber, selv om kogezone stadig er varm. Dette vil forhindre eventuel beskadigelse af den glaskeramiske overflade.

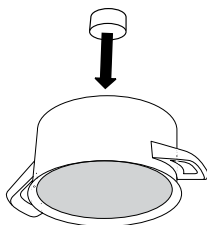
Brug ikke opvaskemiddel og andre rengøringsmidler til at rengøre en varm glaskeramisk kogeplade, da dette kan beskadige overfladen.

Grydegenkendelse



- Selv om der ikke er nogen gryde eller pande på kogezone, eller selv om den anvendte gryde har en diameter, der er mindre end kogezone's diameter, vil der ikke ske noget energitab.
- Hvis gryden er meget mindre end kogezone, er der mulighed for, at den ikke genkendes af kogezone. Når kogezone er aktiveret, vil tegnet  og det valgte effektniveau blinke skiftevis på displayet for effektniveauet.
- Hvis en mindre gryde eller gryde placeres på kogezone, og den genkendes, vil kogepladen kun bruge så meget strøm, som det er nødvendigt i forhold til grydens størrelse.

Induktionskogevej

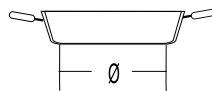
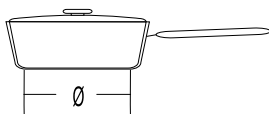
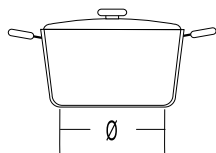


- Induktionsen vil fungere korrekt, hvis du bruger egnet kogevej.
- Sørg for, at gryden eller panden er placeret midt på kogezone.
- Egnet kogevej: kogevej fremstillet af stål, emaljebelagte stålpander eller støbejernspander.
- Uegnet kogevej: kogevej i legeret stål med kobber- eller aluminiumsbund og kogevej af glas.
- Magnettesten: Brug en lille magnet til at kontrollere, om pandens eller grydens bund er ferromagnetisk. Hvis magneten klæber til bunden af gryden, er den egnet til et induktionskomfur.

- Hvis du bruger en trykkoger, skal du holde øje med den, indtil det ønskede tryk er nået. Start med at indstille kogezone til maksimal effekt, og skru derefter ned for effekten efter behov, mens du følger anvisningerne fra producenten af trykkogeren.
- Sørg altid for, at der er tilstrækkelig væske i trykkogeren eller andet kogevej. Brug af tomt kogevej på kogezone kan resultere i overophedning og beskadige både kogevejet og kogezone.
- Nogle typer kogevej har ikke en fuldt ferromagnetisk bund. I sådanne tilfælde er det kun den magnetiske del, der opvarmes, mens resten af bunden forbliver kølig.
- Følg producentens anvisninger, når du bruger særligt kogevej.
- For at opnå de bedste tilberedningsresultater skal det ferromagnetiske område på kogevejets bund passe til kogezonens størrelse. Hvis kogezone ikke genkender gryden, kan du prøve at placere den på en anden kogezone med en mindre diameter.

Kogezone	Minimumsdiameter på grydens bund
Bageste venstre, forreste højre	Ø 90 mm
Forreste venstre, bageste højre	Ø 130 mm

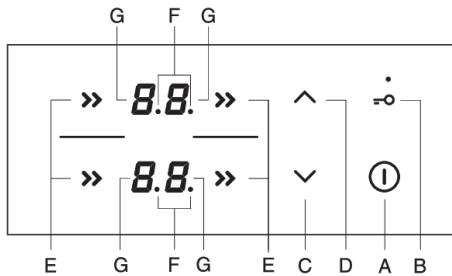
Grydens bund skal være flad.



Betjening af kogepladen

Betjeningspanel

(afhænger af modellen)



A Kogepladens tænd/sluk-knap

B Lås/børnesikring

C Knap til reduktion af effekttrin og timer

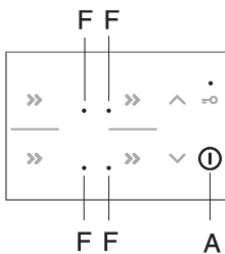
D Knap til forøgelse af effekttrin og timer

E Sensor for tændt kogezone

F Decimalpunkt, som viser, at timerfunktionen er slået til

G Displayenheder med effekttrin

Sådan tændes kogepladen



Hold tænd/sluk-knappen (A) inde i 1 sekund for at tænde for kogepladen. Der lyder et alarmsignal, og decimalpunktet lyser på alle displayenheder.



INFORMATION!

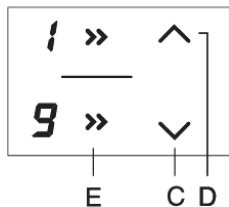
Hvis ingen af kogezoneerne tændes inden for 10 sekunder, slukker kogepladen.




INFORMATION!

Apparatet er låst, når der slutes strøm til det første gang, eller hvis strømmen har været afbrudt.

Sådan tændes kogezoneerne



Når kogepladen er tændt, skal du tænde for den ønskede kogezone (E) inden for 10 sekunder. Brug knapperne C og D til at vælge det ønskede effekttrin for den valgte kogezone. Hvis du først trykker på knappen C, indstilles effekttrinnet til "9". Hvis du først trykker på knappen D, indstilles effekttrinnet til "1".

Hvis der ikke er noget kogegrej på den valgte kogezone, blinker det indstillede effekttrin og symbolet  skiftevis på displayet.

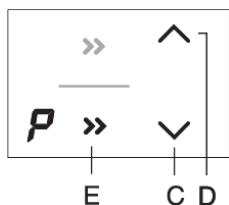
Sådan ændres kogezonens indstillinger

Effekttrinnet kan ændres løbende ved at vælge den ønskede kogezone og justere indstillingen ved at trykke på den tilhørende knap C eller D.

Hold knappen C eller D nede for hurtigere at ændre effekttrinnet.

Power Boost

(afhænger af modellen)



Vælg den ønskede kogezone. Tryk på knappen (C). Der lyder et kort alarmsignal, og "9" vises på displayet. Tryk på D, hvorefter P vises på displayet. Kogezoneen aktiveres med maksimal effekt i 10 minutter, hvorefter der lyder et alarmsignal, og effekttrinnet skifter til 9.

Deaktivering af Power Boost

Effekten kan reduceres til det ønskede niveau ved at trykke på knappen (C).

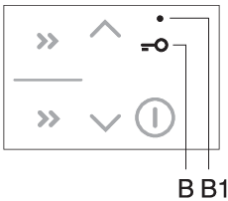


INFORMATION!

Kogezoneen, hvor power boost-funktionen er slået til, aktiveres ved maksimal effekt.

Børnesikring/-lås

Børnesikringen kan nemt aktiveres, så kogepladen ikke kan tændes, og effekttrinnet ikke kan ændres ved et uheld.



Låsning af kogepladens betjeningspanel

Hold låseknappen/børnesikringsknappen (B) inde i 1 sekund. Indikatoren (B1) lyser. Kogepladen er nu låst.

Oplåsning af kogepladens betjeningspanel

Kogepladen låses op på samme måde, som den låses. Kogepladen skal være slukket. Hold knappen B inde i 1 sekund.

INFORMATION!

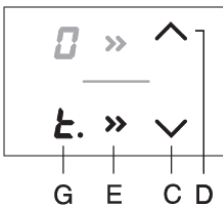
Låsefunktionen kan aktiveres, når kogezone tændes, eller når kogezone slukkes.

Hvis kogezone tændes, låser låsefunktionen alle knapper undtagen tænd/sluk-knappen (A) og låseknappen.

Hvis kogezone slukkes, låser låsefunktionen alle knapper undtagen låseknappen.

Kogepladelåsen er altid aktiveret, når der sluttet strøm til apparatet første gang eller efter en strømafbrudelse.

Timerfunktioner



Denne funktion gør det muligt at indstille tilberedningstiden for en valgt kogezone, hvor du allerede har indstillet effekttrinnet. Når den indstillede tid er gået, slukkes kogezone automatisk.

Tilberedningstiden kan indstilles fra 1 til 99 minutter. Timerfunktionen kan indstilles for alle kogezone ved alle effekttrin.

Aktivering af timerfunktionen

Start med at vælge den ønskede kogezone (E). Brug derefter knapperne (C) og (D) til at indstille effekttrinnet. Timerfunktionen kan ikke bruges, hvis effekttrinnet er indstillet til "0". Tryk på knappen til valg af kogezone (E) igen. Der lyder et alarmsignal, og "t." vises sammen med et decimalpunkt på kogezonens display (G). Den resterende tid vises på det modsatte kogezone display.

- Tryk på knapperne (C) og (D) for at indstille tiden fra 1 til 99 minutter.
- Nedtællingen begynder, når du har indstillet den ønskede værdi. Hvis du trykker på knapperne (C) og (D) samtidigt, nulstilles tiden til »0«, eller timerfunktionen slukkes. Hvis du holder knapperne (C) eller (D) inde, ændres indstillingen hurtigere.
- Timerdisplayet slukker efter nogle sekunder, og decimalpunktet ved siden af displayet lyser.

- Når tiden er gået, lyder alarmen, og kogezone slukkes. Sluk for alarmen ved at trykke på en af sensorknapperne, eller vent, til den slukker automatisk efter 2 minutter.

Ændring af tilberedningstiden

- Den resterende tilberedningstid kan ændres når som helst under madlavningen.
- Tryk to gange på knappen for den ønskede kogezone.
- Tryk på knappen (C) eller (D) for at indstille den nye tilberedningstid.

Visning af den resterende tilberedningstid

Hvis du har sat flere timere i gang, kan du få vist den resterende tilberedningstids ved at trykke to gange på knappen (E).

Slukke en kogezone

Du kan slukke for en kogezone (E) ved at indstille dens effekttrin til "0" med den relevante knap (C). Du kan slukke for en kogezone ved at trykke på knapperne (C) og (D) samtidigt. Der lyder et kort bip, og "0" vises på displayet.

INFORMATION!

Hvis effekttrinnet er indstillet til "0", slukkes kogepladen automatisk efter nogle få sekunder.

Maksimal tilberedningstid

Af sikkerhedshensyn er den tilberedningstid, der kan indstilles for hver enkelt kogezone, begrænset til en maksimal varighed. Den maksimale tilberedningstid afhænger af det senest anvendte effekttrin. Hvis effekttrinnet er uforandret, slukkes kogezone automatisk, når den maksimale varighed for tilberedningen er nået.

Effektniveau ved tilberedning	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Maksimal driftstid (timer)	10	10	10	10	10	10	10	10	3

* Efter 10 minutter falder effektniveauet automatisk til 9; efter 1,5 time slukkes kogezone.

Restvarme-indikator

Den glaskeramiske kogeplade er desuden forsynet med et restvarmedisplay, "H". Den glaskeramiske kogezone opvarmes ikke direkte, men kun indirekte af den varme, som gryden stråler tilbage. Så længe symbolet "H" lyser, efter at kogepladen er slukket, er der restvarme i kogezone, som kan bruges til at holde maden varm eller til at tø den op med. Når "H"-tegnet forsvinder, kan kogezone stadig være varm. Vær forsigtig, da der er fare for forbrændinger!

Sådan slukkes hele kogepladen

Kogepladen kan til enhver tid slukkes ved at trykke på tænd/sluk-tasten.

Automatisk slukning

Hvis knapperne er aktiveret i for lang tid (f.eks. på grund af væskespild eller efterladte genstande på betjeningspanelet), slukkes kogepladen efter 10 sekunder. – blinker på alle displays, og der afgives et lydssignal.

Alarmsignalet stopper, når du fjerner genstanden eller tørrer væsken op.

Rengøring og vedligehold

Rengør den glaskeramiske overflade, når den er afkølet, hver gang du har brugt den. Hvis den ikke rengøres, brænder eventuelle madrester fast på den varme overflade, næste gang du bruger komfuret.

Brug regelmæssigt særlige plejemidler, der danner en beskyttende film på overfladen af den glaskeramiske kogeplade.

Tør støv og andre partikler af både kogegrejets bund og den glaskeramiske overflade før brug, da de ellers kan ridse overfladen.

INFORMATION!

Ståludd, grove skuresvampe og skurepulver kan ridse kogepladens overflade. Overfladen kan også blive beskadiget ved brug af skrappe rengøringsprays og uegnede flydende rengøringsmidler.

Mønsteret kan slides af ved brug af skrappe eller slibende rengøringsmidler eller ved brug af kogegrej med ru eller beskadiget bund.

Brug en fugtig blød klud til at fjerne støv og lignende. Tør efter med en tør klud.

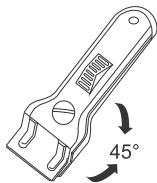
Fjern eventuelle indtørrede vandstænk med en mild eddikeopløsning. Undgå imidlertid at bruge denne opløsning til aftørring af rammen (kun visse modeller), da det kan beskadige dens silkeagtige finish. Brug aldrig skrappe rengøringsprays eller kalkfjerner.

Fjern genstridigt snavs med et specialmiddel til glaskeramiske overflader. Følg producentens anvisninger. Sørg for at fjerne alle rengøringsmiddelrester helt efter rengøringen, da de kan beskadige den glaskeramiske overflade, når kogezoneerne varmes op.

Vanskelige og fastbrændte pletter fjernes med en dertil beregnet skraber. Vær forsigtig, når du bruger en skraber, så du ikke kommer til skade.

INFORMATION!

Skraberen er ikke inkluderet i apparatets udstyr.



INFORMATION!

Brug kun skraber, hvis snavset ikke kan fjernes med en våd klud eller et specialrengøringsmiddel til glaskeramiske overflader.

Hold skraber i den korrekte vinkel (45-60 grader). Pres forsigtigt skraber mod glasoverfladen, og skub den hen over mønsteret for at fjerne snavset. Skraberens plastdele (på nogle modeller) må ikke komme i kontakt med varme kogezoneer.

INFORMATION!

Pres ikke skraber vinkelret mod glasset, og undgå at ridse kogepladens overflade med bladet eller spidsen.

Fjern straks eventuelt sukker og sukkerholdige fødevarer fra den glaskeramiske overflade med en skraber, selv om kogezoneen stadig er varm, da sukker kan beskadige overfladen permanent.

Fejlafhjælpningstabel

I løbet af garantiperioden må reparationer kun foretages hos servicecentre, der er godkendt af Gorenje.

Før reparationen påbegyndes, skal du sikre dig, at apparatet er afbrudt fra lysnettet ved enten at fjerne sikringen eller ved at trække stikket ud af stikkontakten.

Uautoriseret reparation af apparatet kan give elektrisk stød med risiko for kortslutning; undlad derfor dette. Overlad dette arbejde til en ekspert eller en servicetekniker.

I tilfælde af mindre problemer med apparatets funktion skal du læse denne vejledning for at se, om du selv kan løse problemet.

Hvis apparatet ikke fungerer korrekt eller helt er ophørt med at fungere på grund af uhensigtsmæssig drift eller håndtering, vil besøg af en servicetekniker være forbundet med et gebyr, selv hvis det sker inden for garantiperioden.

Gem vejledningen til senere brug, og overdrag den til en eventuel fremtidig ejer eller bruger af apparatet.

Ved at følge det nedenstående skema kan du afhjælpe nogle almindeligt kendte problemer.

Problem/fejl	Årsag
Relæet i din bolig slår tit fra.	Kontakt en reparatør.
Kontinuerlig bippen og displayvisning –	Der er spildt vand på sensoroverfladen, eller der er anbragt en genstand oven på sensorerne. Tør overfladen af.
»C« vises på displayet	Kogezonen er overophedet. Vent, til kogezonen er kølet af.
»r« vises på displayet	Dette symbol angiver, at det ikke er muligt at indstille det ønskede effekttrin, fordi grænsen for kogepladens samlede maksimale effekt er nået.
»F« vises på displayet	Dette indikerer, at der har været en fejl under drift.

Hvis problemet fortsætter, efter du har gennemgået skemaet, skal du kontakte en autoriseret reparatør. Reparation og eventuelle krav under garantien, som skyldes ukorrekt tilslutning eller brug af apparatet, er ikke dækket af garantien. Brugeren skal selv betale for denne type reparationer.



ADVARSEL!

Før reparation udføres, skal apparatet tages ud af stikkontakten (ved at fjerne sikringen eller ved at tage stikket ud af stikkontakten).

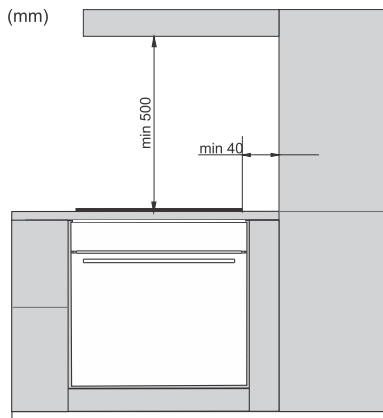
Støj under madlavning med induktion

Støj og lyde	Årsag	Afhjælpning
Induktionsgenereret driftsstøj	Induktionsteknologi er baseret på visse metalleres egenskaber under elektromagnetisk påvirkning. Dette medfører såkaldte hvirvelstrømme, der tvinger molekylerne til at svinge. Disse svingninger (vibrationer) omdannes til varme. Afhængigt af metaltypen kan dette resultere i stille lyde.	Dette er normalt og skyldes ikke nogen funktionsfejl.
Transformerlignende summen	Forekommer, når madlavningen sker ved et højt effektniveau. Årsagen til dette er mængden af energi, der overføres fra kogepladen til gryden eller panden.	Denne støj vil forsvinde eller svækkes, når effektniveauet reduceres.
Kogegrejet vibrerer og knitrer	Denne støj opstår ved brug af kogegrej (gryder eller pander) fremstillet af forskellige materialer.	Det skyldes vibrationer langs de forskellige materialelags tilstødende overflader. Denne støj afhænger af kogegrejet og kan variere afhængigt af mængden og typen af mad, der tilberedes.
Ventilatorstøj	Korrekt funktion af induktionselektroniske komponenter kræver temperaturstyring. Derfor er kogepladen udstyret med en ventilator, der køler elektronikken afhængigt af den registrerede temperatur.	Ventilatoren kan køre, selv efter at kogepladen er blevet slukket, hvis temperaturen bliver ved med at være for høj.

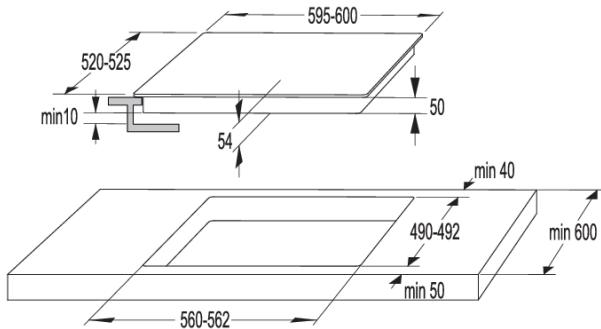
Installation af en indbygget kogeplade

Fremgangsmåde ved installation

- Bordpladen skal være helt lige.
- Sørg for at beskytte kanterne omkring den udskårne åbning passende vis.
- Tilslut kogepladen til elnettet (se instruktionerne for tilslutning af kogepladen til elnettet).
- Sæt kogepladen ned i den udskårne åbning.



- Installation af apparatet i en køkkenbordplade og dets tilslutning til elnettet må kun udføres af en tilstrækkeligt kvalificeret elinstallatør.
 - Finer eller anden finish på det køkkeninventar, som kogepladen skal indbygges i, skal behandles med varmebestandig lim (100 °C); ellers kan bordpladens overflade blive misfarvet eller deformeret.
 - Brug af pyntelister i massivt træ på bordplader bag kogezone er kun tilladt, hvis afstanden mellem listen og kogepladen ikke er mindre end angivet i monteringsplanerne.
 - Kogepladen er dimensioneret til at blive indbygget i bordpladen over et køkkeninventar, der har en bredde på 600 mm eller mere.
-
- Hængende eller vægmonterede køkkenelementer skal installeres højt nok til ikke at forstyrre arbejdsprocessen.
 - Afstanden mellem kogepladen og emhætten bør ikke være mindre end angivet i instruktionerne for installation af emhætten. Minimumsafstanden er 500 mm.
 - Afstanden mellem apparatets kant og det tilstødende høje køkkenelement bør ikke være mindre end 40 mm.
 - Brug af pyntelister i massivt træ på bordplader bag kogezone er kun tilladt, hvis afstanden mellem listen og kogepladen ikke er mindre end angivet i monteringsplanerne.
 - Minimumsafstanden mellem den indbyggede kogeplade og bagvæggen er angivet på installationstegningen.

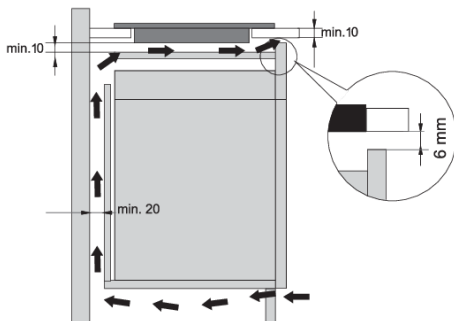


Ventilationsåbninger i underskabet



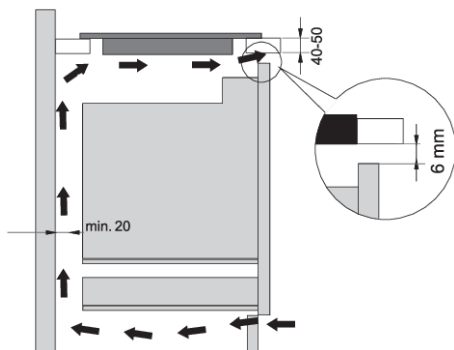
INFORMATION!

Normal drift af induktionskogepladens elektroniske komponenter kræver tilstrækkelig luftcirkulation.



Underskab med skuffe

- Der skal være en åbning i skabets bagvæg med en højde på mindst 140 mm i hele underskabets bredde. Derudover bør der være en åbning på mindst 6 mm i forsiden i hele underskabets bredde.
 - Der skal monteres et vandret adskillende panel under kogepladen i dens fulde længde. Der skal være mindst 10 mm frirum mellem underdelen af apparatet og det adskillende panel. Det skal sikres, at der er tilstrækkelig ventilation fra bagsiden.
- Kogepladen er udstyret med en ventilator, der er placeret i den nederste del. Hvis der er en skuffe under køkkenskab, må du ikke bruge den til at opbevare små genstande eller papir, da disse, hvis de suges ind i ventilatoren, kan beskadige ventilatoren og kølesystemet. Desuden må der ikke opbevares sølvpapir eller brændbare stoffer eller væsker (f.eks. sprays) i skuffen. Hold sådanne stoffer væk fra kogepladen. Fare for eksplosion!
 - Der skal være mindst 20 mm frigang mellem skuffens indhold og åbningerne til ventilatoren.



Underskab med ovn

- Det er muligt at installere en ovn af typen med køleventilator under induktionskogepladen.
- Inden ovnen installeres, skal køkkenskabet bagvæg fjernes i det område, hvor monteringsåbningen skal være.
- Derudover skal der være en åbning på mindst 6 mm på forsiden i hele skabets bredde.
- Hvis andre apparater installeres under induktionskogepladen, kan vi ikke garantere korrekt brug.

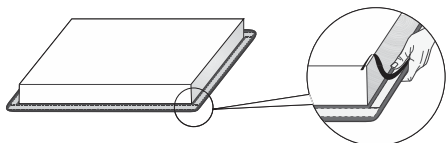
Nedfældning i bordpladen

Apparater uden facetkanter eller dekorative rammer er velegnede til nedfældning.

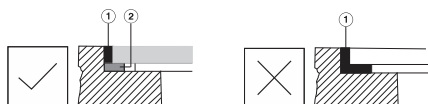


Tilslutning af apparatet

Apparatet må kun monteres i en temperaturbestandig og vandafvisende bordplade, såsom en bordplade af (natur-) sten (marmor, granit) eller massivt træ (kanterne langs udskæringen skal forsegles). Når du installerer i en bordplade lavet af keramik, træ eller glas, bør der anvendes en underramme af træ. Rammen følger ikke med apparatet. Apparatet må kun installeres i en bordplade af andre materialer, efter at du har konsulteret producenten af køkkenbordet og har fået dennes udtrykkelige godkendelse. Basisenhedens indvendige dimension skal mindst svare til apparatets indvendige udskæring. Dette vil gøre det muligt at fjerne apparatet fra køkkenbordet. Fastgør forseglingsstape langs kanten af bunden af glaspanelet.



Før først strømledningen gennem udskæringen. Placer apparatet midt for udskæringen. Sæt apparatet i stikkontakten (se vejledningen til tilslutning af apparatet). Før apparatet forsegles, skal dets funktion testes. Forsegl åbningen mellem apparatet og køkkenbordet med en silikonefugemasse. Silikonefugemassen, der anvendes til at forsegle apparatet, skal være temperaturbestandig (til mindst 160°C). Udglat silikonefugemasse med dertil egnet værktøj. Overhold brugsanvisningen for den valgte silikonefugemasse. Tænd ikke for apparatet, før silikonefugemassen er helt tør.



1. Silikonefugemasse
2. Tætningstape



ADVARSEL!

Vær især opmærksom ved indbygning i bordplader af (natur-)sten. Når du vælger silikonefugemasse, så vurder bordpladens materiale og konsultér producenten. Brug af en uhensigtsmæssig silikonefugemasse kan resultere i permanent misfarvning af visse dele.

Fjernelse af det indbyggede apparat

Tag apparatets stik ud af stikkontakten. Brug et egnet værktøj til at fjerne silikonepakningen fra kanten. Fjern apparatet ved at skubbe det opad fra bunden.



ADVARSEL!

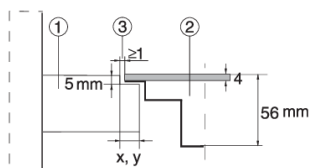
Forsøg ikke at fjerne apparatet fra oversiden af bordpladen!



ADVARSEL!

Serviceafdelingen er kun ansvarlig for reparation og servicering af kogepladen. Kontakt din specialforhandler af køkkenudstyr vedrørende geninstallation af (den nedfældede) kogeplade.

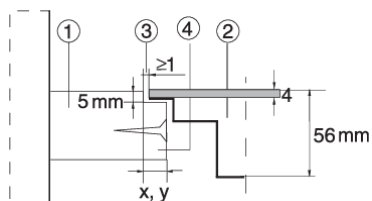
Køkkenbord af sten



1. Køkkenbordet
2. Apparatet
3. Stop

Under hensyntagen til fejlmargenen (tolerancen) for apparatets keramiske glasplade og udskæringen i køkkenbordet kan åbningen tilpasses (min. 2 mm).

Keramisk, træ- eller glasbordplade



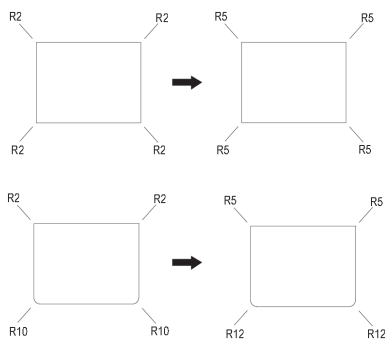
1. Køkkenbordet
2. Apparatet
3. Stop
4. Træramme, tykkelse 16 mm

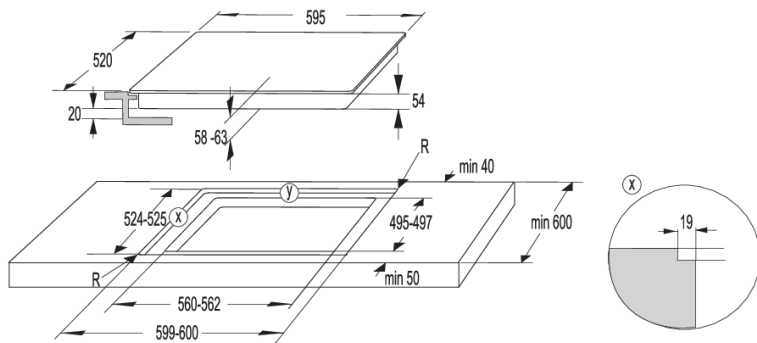
Under hensyntagen til fejlmargenen (tolerancen) for apparatets keramiske glasplade og udskæringen i køkkenbordet kan åbningen tilpasses (min. 2 mm). Monter trærammen 5,5 mm under bordpladens øverste kant (se billedet).

Vær opmærksom på glaskanternes radius (R10, R2), når udskæringen laves.

GLAS

UDSKÆRING





⚠ ADVARSEL!

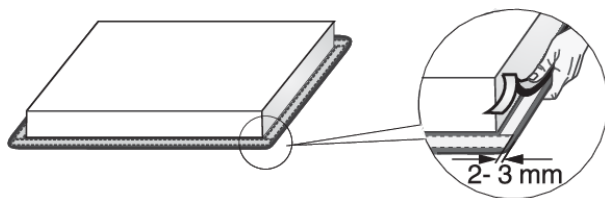
Hvis ovnen monteres under en nedfældet kogeplade, skal bordpladens tykkelse være mindst 45 mm.

Montering af skumpakningen

💡 INFORMATION!

På nogle apparater er pakningen allerede monteret!

Før apparatet monteres i en køkkenbordplade, skal du fastgøre den skumpakning, der følger med apparatet, til bunden af den glaskeramiske kogeplade. Fjern fugtbeskyttelsesfilmen fra pakningen. Fastgør pakningen til glassets nederste side (2-3 mm fra kanten). Pakningen skal lægges langs hele glassets kant. Pakningen må ikke overlape i hjørnerne. Når pakningen monteres, skal du sørge for, at den ikke er beskadiget af eller i kontakt med skarpe genstande.

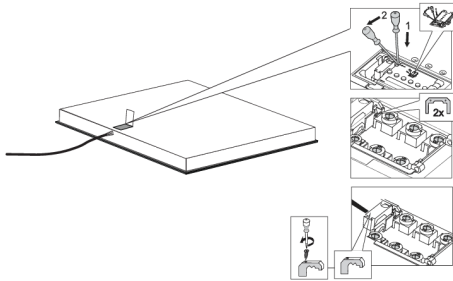


⚠ ADVARSEL!

Apparatet må ikke monteres uden denne pakning!

Forbindelsesdiagram

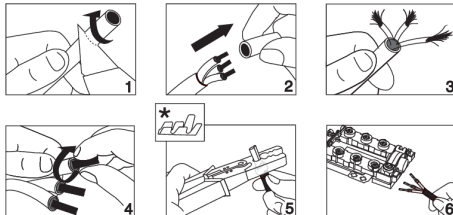
Tilslutning af apparatet 60 cm



1. Kontrollér spændingen. Inden apparatet tilsluttes, skal du sørge for, at den spænding, der er angivet på typeskiltet, er i overensstemmelse med ledningsspændingen. Ledningsspændingen (220-240 V mellem L og N) skal kontrolleres af en ekspert ved hjælp af et passende måleapparat.
2. Åbn dækslet på boksen med tilslutningsterminalen.
3. Tilslut ledningerne i henhold til din type apparat.
4. Jumperledningerne følger med tilslutningsterminalen.

Ledning

(apparat uden strømledning)



- Følgende kan bruges til tilslutning:
- PVC-isolerede tilslutningskabler af typen H05 VV-F eller H05V2V2-F med gul og grøn beskyttelsesleder eller andre tilsvarende eller bedre kabler.
- Den udvendige kabeldiameter bør være mindst 8,00 mm.
- Før netledningen gennem en ledningstrækaflastning (klemme)

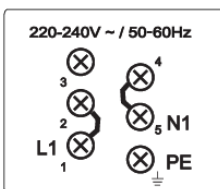
* endetyller medfølger ikke



INFORMATION!

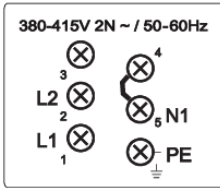
Vi anbefaler brug af endetyller til elektriske ledninger (slutterminaler).

Forbindelsesdiagram



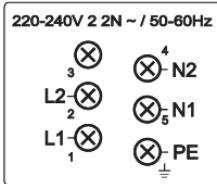
Enfaset tilslutning (32 A)

- Enfaset tilslutning (1 1N, 220-240 V~/50-60 Hz):
 - Spændingen mellem ledning og nulledning er 220-240 V~. Installer en jumper mellem terminalerne 1 og 2 og mellem terminalerne 4 og 5.
 - Kredsløbet skal være forsynet med en sikring på mindst 32 A. Tværsnitsarealet af netledningens kerne skal være mindst 4 mm².



2-faset tilslutning (16 A)

- 2 faser, 1 nulledning (2 1N, 380-415 V~/50 Hz)
 - Spændingen mellem ledningen og nulledningen er 220-240 V~.; spændingen mellem ledningerne er 380-415 V~. Installer en jumper mellem terminalerne 4 og 5. Kredslobet skal have mindst to sikringer på mindst 16 A hver. Tværsnitsarealet af nedledningens kerne skal være mindst 1,5 mm².

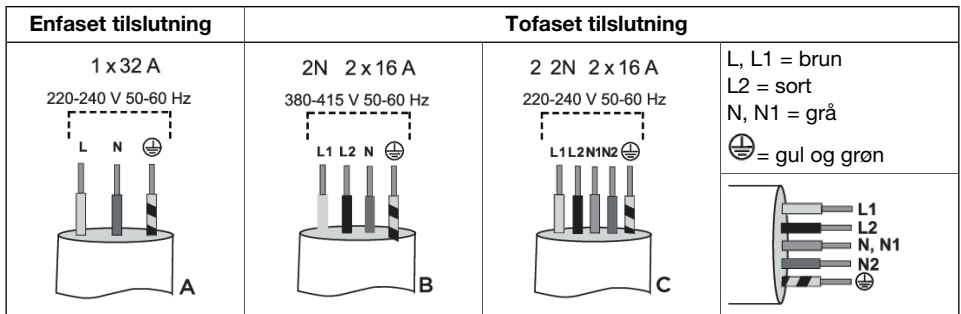


- 2 faser, 2 nulledninger (2 2N, 220-240 V 2 2N ~/50-60 Hz)
 - Spænding mellem faser og nulledning er 220-240 V~.
 - Kredslobet skal være forsynet med en sikring på mindst 16 A. Tværsnitsarealet af netledningens kerne skal være mindst 1,5 mm².

Tilslutning af strømledningen

(apparat med strømledning)

- Apparatet skal forbindes direkte til lysnettet.
- Anordninger til afbrydelse fra elnettet skal overholde relevante forskrifter.
- Forlæng ikke netledningen, og før den ikke hen over skarpe kanter.
- Hvis apparatet er installeret over en ovn, skal du sørge for, at netledningen aldrig kommer i kontakt med ovnens varme dele.



Enfaset tilslutning	Tofaset tilslutning	
Tilslut apparatet som vist i Diagram A. Hvis din strømforsyning ikke tillader en 32 A-sikring, bør apparatets effekt reduceres eller begrænses tilsvarende. Se kapitlet Brugerindstillinger.	Hvis din elnetstilslutning har 2 ledninger og 1 nulledning, skal du tilslutte apparatet som vist i diagram B.	Hvis din elnetstilslutning har 2 ledninger og 2 nulledninger, skal du tilslutte apparatet som vist i Diagram C. gælder kun for NL!

Bortskaffelse



Emballagen er miljøvenlig og kan genbruges, bortskaffes eller destrueres uden at skade miljøet. Emballagematerialerne er mærket i overensstemmelse hermed.

Symbolet, som findes på produktet eller emballagen, angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres på en genbrugsstation, som er godkendt til håndtering af elektrisk og elektronisk udstyr.

Ved at **bortskaffe** produktet korrekt er du med til at forebygge negative effekter på miljøet og menneskers sundhed. Du kan få flere oplysninger om bortskaffelse og genvinding af produktet ved at kontakte din kommune, genbrugsstation eller forretningen, hvor du har købt produktet.

Vi tager forbehold for fejl i brugsvejledningen, og vi forbeholder os ret til at foretage ændringer.

gorenje



718038-a3

CE